

DOMÍNGUEZ MATITO, F. y BORSARI, E. (Eds.) (2020). *Revisitando a Berceo. Lecturas del siglo XXI*. Madrid: Iberoamericana, 2020. 312 pp., ISBN 978-84-9192-073-1.

A manos de Francisco Domínguez Matito y Elisa Borsari nace, bajo el patrocinio del Instituto Cilengua, *Revisitando a Berceo. Lecturas del siglo XXI*, una obra colectiva que rinde homenaje, tal como manifiestan sus editores, a la investigación de la literatura medieval española y a la prestigiosa obra del poeta riojano Gonzalo de Berceo, analizada esta última a través de la óptica de nuestro siglo (p. 11). Quince son los especialistas que han colaborado en este volumen, abordando de una manera filológica (aspectos léxicos, históricos y geográficos) tanto la obra berceana (*Milagros de Nuestra Señora*, *Poema de Santa Oria*, *Signos del Juicio Final* y *Vida de Santo Domingo de Silos*) como también dos grandes hitos del *mester de clerezía* (el *Libro de Alexandre* y el *Libro de buen amor*). De este modo, la obra se encuentra dividida en dos, lo que resulta un verdadero acierto, ya que da lugar a una lectura mucho más ágil y estructurada.

En las primeras páginas (pp. 11-15) Domínguez Matito y Borsari realizan una breve presentación de los diferentes artículos que conforman el volumen. Le cabe el privilegio de iniciar el primer apartado –Estudios de Berceo– a Fernando Baños Vallejo quien lleva a cabo un exhaustivo análisis sobre la presencia de sinalefas excepcionales en la *Vida de Santo Domingo de Silos*. Este estudio está ligado a tres investigaciones precedentes, donde se analizan las sinalefas excepcionales, la dialefa y la prosodia en poemas del *mester de clerezía* (pp. 19-35). Natacha Crocoll continúa este apartado guiando al lector en un apasionante viaje a lo largo de la construcción bimembre del espacio en la obra de Berceo. Crocoll muestra las dicotomías observadas entre el espacio exterior e interior, y entre el mundo terrenal y el mundo eterno (pp. 37-49). Fernando García Andrevia analiza rigurosamente la concepción idiomática latín/romance presente en la segunda copla de la *Vida de santo Domingo de Silos*, comparándola con testimonios metalingüísticos que la estudiaron en el pasado (pp. 51-75). César García de Lucas trata minuciosamente el texto catequético *De los signos que aparecerán antes del Juicio*. En él, tal como afirma García de Lucas, se esbozan variantes lingüísticas transmitidas en el manuscrito *Ibarreta*, abordando diversos parámetros lingüísticos como la textualidad, los pronombres y el léxico (pp. 77-92). Francisco Javier García Turza traza una comparación entre las biografías de san Millán y santo Domingo, y

el *Poema de santa Oria*, revelando al lector que este poema no solo contiene elementos hagiográficos fundamentales, sino que, además, se encuentra en él una serie de intereses planeados por el propio Berceo para que ese relato no fuese olvidado en la posteridad (pp. 93-128). Miguel Ibáñez Rodríguez disecciona la obra de Berceo en busca de elementos biográficos que verifiquen la formación cortesana del literato al servicio de la Virgen (pp. 129-151). Isabel Ilzarbe López es quien introduce la visión de la ciencia histórica en la obra, comentando el panorama monacal y eclesiástico que aparece en la *Vida de santo Domingo de Silos* (pp. 153-169). Salvatore Luongo analiza el milagro VIII, El romero de Santiago, centrándose, sobre todo, en las peculiaridades del relato (circularidad, paralelismos, oposiciones y estructura de la disputa). Asimismo, aborda dos temáticas monacales del siglo XIII presentes en dicho milagro, como la castración y el estado celibato del clero (pp. 171-195). Francisco Pedro Pla Colomer es el encargado de estudiar el consonantismo y vocalismo de la lengua de Berceo en varias de sus obras, corroborando la existencia de una variación castellana propia de la zona de La Rioja en un periodo avanzado de castellanización, donde se encuentran diversos lazos de unión con el euskera (pp. 197-210). Victoriano Roncero, discípulo del hispanista británico Brian Dutton, sintetiza la investigación de Dutton en cuanto a la obra berceana, asumiendo que la labor de su maestro ha encauzado no solo el estudio de Gonzalo de Berceo, sino también el estudio de la literatura medieval hispánica en general (pp. 211-226). Aldo Ruffinatto clausura el apartado dedicado a Berceo con el análisis de dos santas homónimas presentes en la *Vida de santo Domingo de Silos* (cc. 316-333) y en el *Poema de santa Oria* (Oria silense y Oria emilianense) (pp. 227-251).

El apartado –Otros estudios sobre el *mester de clerezía*– recoge la aportación de Marién Breva Iscla sobre el *Libro de Alexandre*. Breva Iscla trata el *Excidium Troiae* presente en el *Alexandre* mientras lo compara con las *Heroidas* de Ovidio y la versión resumida latina de la *Iliada* de Homero, la *Ilias latina* (pp. 255-266). Sergio Guadalajara Salmerón examina las posibles relaciones que se dan en tres obras (el *Libro de Alexandre*, *Bocados de oro* y el *Libro de los buenos proverbios*) sobre el tratamiento de dos personajes históricos muy admirados durante el medievo: Alejandro Magno y su mentor Aristóteles (pp. 267-276). Pedro Mármol Ávila revisita críticamente las coplas 77 y 1625 del *Libro de buen amor*. Estas coplas poseen un cierto aclamo investigador debido a que en ellas se expresa una pseudoautobiografía un tanto erótica donde se incardinan tanto los *exempla* como los poemas líricos. Por ello, se concluye que estas coplas poseen antecedentes en algún “libro” que se extiende entre las coplas 71 y 76 de la obra juanruiciana (pp. 277-291).

El encargado de clausurar *Revisitando a Berceo* es Joaquín González Cuenca a través de un epílogo cargado de humor e ingenio. González Cuenca cuenta con todo lujo de detalles cómo confeccionó un apócrifo berceano sobre la vida de un amigo, el académico José Antonio Pascual. Según cuenta el autor, este simulado poema tuvo tanto auge dentro del mundo académico que llegó a ser estudiado en alguna institución como verídico.

En conclusión, es obligatorio subrayar que la obra en su conjunto resulta ser, dentro del panorama contemporáneo de la investigación literaria y a merced de una buena labor de equipo, una guía magnífica para el estudioso de la literatura medieval, sin dejar de lado a todo lector curioso que quiera conocer un poco más la obra berceana y de mester desde un tono filológico, cercano y ameno.

“Quiero fer una prosa en román paladino,
 en cual suele el pueblo hablar con so vecino,
 ca non so tan letrado por fer otro latino,
 bien valdrá, como creo, un vaso de bon vino.”

Vida de Santo Domingo de Silos

Álvaro Clavijo Corchero

Universidad de La Rioja

alvaro.clavijo@unirioja.es